

Segâh ilahi

Heedless one, hear what I say

42

Yunus Emre, tr. Abdal Hakim Murad

Akbaba imamı Mehmed Efendi

Evsat ♩ = 60

Heed-less one hear what I say
Ho - ly God com - mands us thus

2
Be - fore the dawn stand up and pray
Be - fore the dawn stand up and pray

Heedless one, hear what I say! Before the dawn stand up and pray.
Holy God commands us thus: Before the dawn stand up and pray.

Listen to the rooster's cry: 'Your daily needs are met at dawn.'
Turn to face the loved one's court. Before the dawn stand up and pray.

Deaf one, harken to my words! Your balance will be full of works!
Call on God, invoke His name; before the dawn stand up and pray.

One who lies in bed is lost, achieving nothing in his life.
Mercy rides the wind at dawn; before the dawn stand up and pray.

Rise and sing among the birds, then pray behind the mosque imam,
Beg for mercy for your sins. Before the dawn stand up and pray.

When you listen and pay heed unto Yasin and the Koran
Sins like mountains wash away. Before the dawn stand up and pray.

Hear true doctrine and hadith, both say 'We bless the Prophet's name.'
Prove to me your loving heart. Before the dawn stand up and pray.

Helpless Yunus, use your eyes and rouse yourself from slumbering.
In this way you'll know yourself. Before the dawn stand up and pray.